

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díja: Egy óra 8000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500 vállalati előfizetés 200.000 lej.

Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF

Telefon

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Nyomda 20-76
20-77

Még
4 nap
választásig
Szavazz az
egyenlőség
jelére

MNSZ MNSZ

A magyarság ellenségei

A magyar becsületen esett foltot le kell mosni hangsúlyozta a magyarság múlt vasárnapi nagygyűlésén egyik szónok.

Folt esett a magyarság becsületén. Minden becsületes, öntudatos magyar megtagadta hosszú éveken át a közösséget azokkal, akik a határokon túl a magyarságot kormányozták, elnyomták német járomba taszították és százezrek halálát okozták. A sötétség, elnyomás és kegyetlenség uralmának pusztulásával elkezdődött a múlt felszámolása, a bűnösök felkutatása, elkezdődött a félrevezettek, a megmérgezett lelkek gyógyításának hosszú, keserves munkája.

A bűnösök felkutatják. A háborús bűnösök üldözése szerte Európában folyik. Előljárnak azok az országok, amelyeknek lakossága a belső ellenállás tisztító tüzeiben edződött meg és tett szert demokratikus öntudatra.

A bűnösök felkutatják és a magyarság is felkutatja a magyar nyelvű népgyilkosokat. Itt Erdélyben használatos szöveg: nincs magyar reakció! Nincs-e Tessék elolvasni a Magyar Népi Szövetség kiadásában megjelent közzétett Kovács György megdöbbentő írását: „A lövétei szegény”. A magyarságnak Székelyudvarhelyen megtartott országos gyűlése után Lővőten meggyilkolták a Magyar Népi Szövetség ottani titkárát, Balázs Pétert. Ki volt a gyilkos? Bencze Rezső korcsmáros. Míg a Magyar Népi Szövetség titkára szervezte a magyarságot és demokráciára, jogai kiharcolására tanította a népet, addig a gyilkos Bencze pálinkát mért és butított. Bencze Rezső gazdagodott. Gazdagodott, mikor a reakciós, magyarfólo Antonescu-uralom nyomta el a magyarságot, gazdagodott, amikor Imrédyék kakastollas csendőrei festettek és hajszolták háborúba a magyarságot. Bencze gazdagodott, a nép nyomora nőtt — és a magyar reakció, román reakció egyként kedves volt a gyilkosnak.

Hát kell-e Benczének a mai rendszer? Az épülő demokrácia? Olyan rendszer, amely egyenlő jogokat lehetővé tesz a teremtési román-nak, magyarnak? Olyan rendszer, amely nem uszítja egymás ellen a különböző népi dolgozókat — hogy „példás összjátékban” Székelyudvarhelyre küldje a románokat és hatvan ezer magyart pusztítson el Voronyezsnél? Nem, az ilyen rendszer nem kell Benczének, az ilyen rendszer nem kell azoknak, akik Udvarhelyen a Magyar Népi Szövetség demokratikus szervezete ellen tüntettek. Nem kellett Bencze kimutatott büntetésnek: az udvarhelyi és csíkszeredai „imrédistáknak”, nem kellett annak a

parajdi csendőrnök, aki dicsekedve emlegette délvidéki gyilkosságait. Ezekről emlékszik meg Kovács György írása: „A lövétei szegény”.

A bűnösök felkutatása folyik. A Magyar Népi Szövetség röpirata rámutat a gyilkosság értelmi szerzőire, rámutat azokra, akik még szabadon sétálnak. Még senkit sem ítéltek el. A vizsgálót folytató csendőrök meglepő barátságosan bántak a gyilkossal.

Meglepő ez? Cseppet sem. Román reakció, magyar reakció egy követ fűl. Megértették egymást háború alatt és míg egymás ellen uszították a két népet, együtt küldték őket a veszthelyre.

német érdekekért. Bencze, a gyilkos, megtalálta számítását a román reakció alatt, a magyar reakció alatt, megbarratkozik ő az államgépezetben még megbuvó reakcióval.

De a magyar nép kiközösíti magából a gyilkosokat. Összefog a román néppel, együtt építi a demokráciát, hogy mindkét nép egyaránt megtalálja boldogságát Erdély gazdag földjén. Együtt küzd mindkét nép a demokráciáért és a reakció ellen. Mindkét nép megtagadja a közösséget a bűnösökkel. A választás napján pedig a magyar nép is urnák elé vonul és az egyenlőség jelére üti a pecsétét. Egyenlőséget akar a román

néppel és számol azokkal, akik ma is egymás ellen akarják uszítani a két népet. Békére szavaz a magyarság, békés együttélésre: a gyilkosok ellen szavaz! A magyarság számol a Benczékkel, ezek pártolóival. Antonescu és Imrédy hűvével. A román nép szintén a szavazati jog hatalmas fegyverével számol le a maga bérgyilkosaival. A „Fekete subásokkal”, az északerélti gyilkos „mániugárdistákkal”, Igen: együtt számoljuk fel a múltat s minden itt kísértő és még ma is, sorainkba belopakodva, zavartkeltőni igyekvő kísértelével. Mi magyarok pedig akkor számolunk le a múlt torz alakjaival és a népek együttműködésén alapuló jövőt, saját boldogságunkat akkor építjük, amikor az egyenlőség jelére szavazzunk!

ADÁM ELEK

A Bolyai Egyetem tanárai a magyar értelmiségiekhez

A küszöbön álló képviselőválasztás sorsdöntő az ország és az ittlé magyarság jövője kialakításában. Az ország népei november hó tizenkilence dikén határoznak amellett, hogy az állam és társadalom alapjaiban a demokrácia elvein épüljön fel.

A választások kimenetelétől is függő nagy társadalmi átalakulásban az értelmiségre alkotó és szellemalkító szerep hárul. A magyar értelmiségre különösképpen, amikor a demokratikus jogok kiharcolása a romániai magyarság jogegyenlőségének megvalósulását jelenti.

A Bolyai Tudományegyetem tanárai a magyarság érdekeinek szellemi előmozdításában és tudatában van annak, hogy éppen a román és magyar demokrácia termékeny együttműködésének biztositott a Bolyai Tudományegyetemben a magyar tudomány számára méltó hajlékot és ezzel a százados hagyományokra épülő erdélyi magyar kultúra megőrzését és továbbfejlesztését teszi lehetővé.

A jogegyenlőségért folyó küzdelemben élen járó Magyar Népi Szövetségnek máris nagy és jelentős érdemei vannak a romániai magyarság mostani helyzetének kialakításában. Többszörük a jövőben is, hogy a munkáspártok támogatásával a magyar érdekeknek szilárd akaratú és bölcs gondozója legyen.

A Bolyai Tudományegyetem tanárai bizalommal néz az országos képviselőválasztás elé és meg van győződve arról, hogy a Magyar Népi Szövetség keretében a romániai magyarság méltó képviselőket küld az ország parlamentjébe.

Dr. Csörgör Lajos rektor
Dr. György Lajos prorektor
Dr. Jordáky Lajos dékán
Molter Károly dékán
Dr. Péterfi István dékán
Dr. Feszt György dékán
Dr. Venczel József egyetemi tanár

Dr. Biró Vencel egyetemi tanár
Dr. Tulogdi János egyetemi tanár
Dr. ifjabb Veress Ferenc
Dr. Óz Dénes egyetemi rektor
Dr. Szabó Árpád egyetemi adjunktus
Dr. Ábrásófszky Tibor egyetemi adj.
Dr. Szigeti Zoltán egyetemi tanársegéd

Igy kell szavazni!

Az MNSz. központi választási irodájának közleménye

Románia magyarsága a november 19-i választásokon nyilváníthatja először szabad akaratát. Igen sokan vannak, különösen nők akik még sohasem szavaztak. Mindenkinek tehát meg kell tanulnia, miképpen történik a szavazás. Egyetlen szavazatnak sem szabad elvesznie, minden semmis szavazat magyarságunk erejét gyengíti.

A SZAVAZÁS NAPJÁN — november 19-én — a választók reggel 8 órától kezdve jelentkezhetnek azoknál a szavazóközpontoknál, ahová beosztást kaptak. A szavazás este 8 óráig tart, de ha még akkor is jelen vannak olyan választók, akik szavazatukat nem adták le, a szavazást mindaddig folytatni kell, míg az összes jelenlévő választók leszavaznak.

A VÁLASZTÓHELYISÉGRE — egyszerűen csak annyi választót emelnek be, ahány szavazófülke van. A választók a szavazóhelyiségben bemutatják választói igazolványukat a szavazóközpont elnökének, aki átad nekik egy szavazólapot és egy szavazópecsétet. Ajánlatos a választói igazolványon kívül személyazonosságát igazolványt is mindenkinek magával vinni, mert bár kinek jogában áll a szavazásra jelentkező személyazonosságát kétségbevonni. Ebben az esetben ezt megfelelő módon igazolni kell.

Miután a választó megkapta az elnöktől a szavazólapot és szavazóbélyegzőt, bemegy egy zárt fülkébe, ahol leadja szavazatát, még pedig úgy, hogy a „voft” feliratú bélyegzőt ráírja arra a jelölt listára, amelyikre szavazni kíván. Vigyázni kell, hogy a bélyegzőt úgy írassuk rá a Magyar Népi Szövetség egyenlőség jelét viselő lap-

stromra, hogy a bélyegző lenyomata ne terjedjen túl a magyar jelölési oldalon, mert ebben az esetben a szavazat érvénytelen.

A bélyegző ráütése után a szavazólapot négyrészt össze kell hajtogatni úgy, hogy az utolsó fehér oldala, amelyen az elnök ellenőrző bélyegzője van, kívül maradjon. Ha a szavazólapot nyitva vagy a listákkal kifelé fordítva adjuk be, az szintén semmissé válik.

stromra, hogy a bélyegző lenyomata ne terjedjen túl a magyar jelölési oldalon, mert ebben az esetben a szavazat érvénytelen.

A bélyegző ráütése után a szavazólapot négyrészt össze kell hajtogatni úgy, hogy az utolsó fehér oldala, amelyen az elnök ellenőrző bélyegzője van, kívül maradjon. Ha a szavazólapot nyitva vagy a listákkal kifelé fordítva adjuk be, az szintén semmissé válik.

AZ ÖSSZEHAJTOGATOTT SZAVAZÓLAPOT

a fülkéből kijöve, át kell adni az elnöknek, aki azt a szavazó jelenlétében be teszi az urnába, a választói igazolvány pedig aláírásával vagy bélyegzőjével látta.

MÉRLEG

a november 19-iki választás előestéjén

Régen:
68.000

Ma:
300.000

magyar gyermek és ifju tanul anyanyelvén

Vaknak, vagy rosszhiszeműnek kell lennie annak, aki tagadná, hogy a romániai magyarság neve lényege páratlan fejlődésen ment át a demokrácia rövid két éve alatt. Huszonöt éve elnyomás alatt iskoláinkat elsorvasztotta a rendszeres üldözés, diákjainkat idegen tanárok előtt kényszerítették arra, hogy nem anyanyelvükön

tegyenek le vizsgákat, ezer okon-fokon zárták be a magyar iskolákat Maniu, Bratianu, Antonescu uralma alatt.

A Magyar Népi Szövetségbe tömörült szakemberek, a román demokrácia erővel egyetértésben, hatalmas magyar iskolahálózatot építettek ki. Ma háromszázezer

magyar gyermek és ifju tanul anyanyelvén. De beszéljenek a számok. Nézzük, milyen volt a helyzet azelőtt, az aldemokrata vagy nyíltan diktatórikus rendszerek alatt és milyen ma. Mennyi volt a magyar tanintézmények száma ma, mennyi a tanulóé és mennyi ma!

	Régen	Ma
Magyar óvodák száma	21	289
Magyar óvodák növendékei	800	17.000
Magyar elemi iskolák száma	771	1781
Magyar elemi iskolák növendékei	60.000	180.000
Magyar tanítók száma	1780	4584
Magyar középiskolák száma	46	262
Középiskolai magyar tanárok	647	1195
Középiskolai magyar diákok	8000	40.000
Magyar Főiskolák	—	3

Azelőtt:

egyetlen magyar főiskola sem volt.

Ma:

Bolyai Tudomány Egyetem, Magyar Zene és Színművészeti Főiskola, Magyar Mezőgazdasági Főiskola.

Végül:

ebben az évben indul meg a gépészeti és villamos almérnöki iskola magyar tagozata.

Azelőtt:

rosszindulatú tanfelügyelők kényszerítették a magyar iskolákat.

Ma:

már magyar tanközületi főfelügyelőségeink vannak. A magyar tanfelügyelők pedig a közoktatásügyi miniszteriumban magyar államtitkári intézi, dr. Felszeghy Ödön.

Szögezzük le röviden, hogy ez a hatalmas iskolahálózat nem épül

betett volna ki a román demokrácia rendszeres, fegyverbaráti támogatása nélkül. Ennek a fegyverbarátságának jegyében folyik le a magyarságát szerető magyar szülők választása is. A tettek beszélnek. Magyar szülő, aki gyermeke iskoláztatását akarja, esakis a román demokráciával együttműködő Magyar Népi Szövetség listájára szavazhat.

res, (Boross Gábor) — VIII. Trianon, (Levarda). — VIII. Vidra, VIII. Rázyan, VIII. Sf. Ionica, (Szent János) — VIII. Budai Deleanu, (Csobanai) — VIII. Hamza A. (Palmány). — VIII. Hortenzia, VIII. Sf. Niclae, (Miklós u. Mosóczi telep). — VIII. Popescu azelőtt Cal. Fini. (Szentleányfalvi ut) uccák. — VIII. Ovidiu, (Klapka) uccák. — VIII. Siret ucca (a Dobrogea ucca kereszttüccéja). VIII. Oradea, VIII. Benciu Dimitrie uccák. VIII. 6 V. nator, (Kürtösi ut) — Carpati, Bodrogei, Crinului, Sft. Gheorghe uccák, Gutzjahr telep, Jianu, Moga Vcevod, V. Paguba uccák. VIII. Ivan Muresan (volt Vulpei). — VIII. Nicula Vasile (volt Ceferasi). — VIII. C. Negruzi (Mikszáth). — VIII. Protopopescu. — VIII. Ivriuanu (Nicolai Bertalan). — VIII. Sst. Iosif (Bajza). — VIII. Ziaristul Luca, volt Franceza (Mosdossy). — VIII. Simandului (Simándi) uccák. — VIII. Odobescu (Gutzjahr-telep). — VIII. Tocilescu (Gutzjahr-telep). VIII. A. Barsan (Gutzjahr-telep). VIII. T. Cipariu (Gutzjahr-telep). VIII. Ioan Gorun (Gutzjahr-telep). VIII. Onitiu (Gutzjahr-telep). VIII. Porumbutei (Gutzjahr-telep). VIII. Turturicea (Gutzjahr-telep). VIII. Sterca Sulufiu (Gutzjahr-telep). VIII. Solmulul (Kalász-telep II). VIII. Castor (Kalász-telep II). VIII. Lucretia (Kalász-telep II). VIII. Randunicel (Kalász-telep II). VIII. Vezuv (Vasúttal párhuzamos III). VIII. Rozelor (Vasúttal párhuzamos II). VIII. Rasnov, volt Radei (Vasút és Vezuv ucca között). VIII. Trenului (Vasúttal párhuzamos I. ucca). VIII. Viitorului (Vasúttal kereszttücca). VIII. Somesului, volt Flamanca (Bezerédi). VIII. Dobroga. VIII. Crisului (Kövér Gábor uccák).

Itt szavaz Arad lakossága!

További öt választókerület uccabeosztása

Nyolcadik VIII. választási körzet
Kereskedelmi leányiskola, Mihai Kézai térszűl — Ferenc tér.

I. Gen. Preporgescu (Dumbrava Rosta), — I. Elisabeta királyné út, a Gen. Grigorescu (Maros) uccától a vízvezetékig. I. Gen. Mosoiu ucca (a Radnai út jobb oldalán első mellékücca). — I. Alecu Russo (a Borosbényi tér első melléküccája). — I. Dr. Davilla (a Boros Béni tér második melléküccája). — I. 1 Decembrie (Fa) ucca. — I. Trei Ierarhi (a Boros Béni tér negyedik melléküccája). — I. Dr. Mihai Veliciu más néven Apostoli ucca (a Boros Béni tér ötödik melléküccája). — I. Ferdinand király út (Boros Béni tér) a Crisan (Karolina) uccától az N. Grigorescu (Munkácsi) uccáig. I. Crisan (Karolina) ucca. — I. Tudor Vladimirescu (Dobó) ucca. — I. Mircea Stanescu (Verbóczy) ucca. — I. Iulian Grozescu (a Nádor ucca szákuccája). — I. N. Grigorescu (Munkácsi M.) ucca. — I. A. Muresan (Nádor) ucca. — I. A. Mocioni (Orczy) ucca. — I. Ghiba Birta (Varjasi I.) ucca. — I. C. Leucutia más néven Sft. Gheorghe (Dezso) uccák. — I. C. Popescu (Edelspacher). — I. Teodor Serb (Török G.) uccák. — I. Banul Maracinel (Holtmaros sor).

Kilencedik (IX.) választási körzet
Stefan cel Mare (Béla) tér 7. számú elemi iskola.

I. Vörös Hadsereg útja (volt Radnai út) a Hegyaljai villamos állomásától a Mos Ajun (Szél) uccáig. — I. Udrea (Farkas). — I. Rabanastii más néven

Lupilor ucca a Holtmaros mellett a Farkas uccával párhuzamos. — I-VIII. Martisor (Gizella) ucca. — I. Bihorulul (volt Dr. I. Suciuc (Nagyvárad) út. — I. Stefan cel Mare (Béla) tér. — I. Alba Iulia (Zsófia) ucca. — I. V. Mihail ucca (Ligeti-tóval szemben). — I. Pictor I. Aman (Ligeteltő és Lövész u. között). — I. Vlahuta ucca (Lövész uccával párhuzamos, Béla térre nyílik). — I. Penes Carcanul (Lövész). — I. Virginia Hotaran (Erzsébet). — I. Miron Costin (Leoniogen). — I. Targoviste (Ormay N.). — I. Ioan Weitzer (Vass) uccák. — I. Iosif Moldovan más néven Functionarilor ucca (tisztviselő-telep). — I. Matasari u. (tisztviselő-telep). — I. Selari u. (tisztviselő-telep). — I. S. Barntiu u. (tisztviselő-telep). — I. Piata Mica (tisztviselő-telep). — I. Protopop Vetianu (tisztviselő-telep). — I. Legionarilor tér (tisztviselő-telep). — I. Barbatia és Cădinta u. (tisztviselő-telep). — I. Virutea Mihara u. (tisztviselő-telep). — I. Garoafelor u. (tisztviselő-telep). — I. Marinariilor u. (tisztviselő-telep). — I. Voluntarilor u. (tisztviselő-telep). — I. Aurel Vlaicu a viaduktól a Victoriei útig, Albu és Fița gyárak, Socoina, Miltariilor ucca városliget, Victoriei út, Vágóhíd, Trib. Corchez és Elena anyakirályné uccák.

Tizedik (X.) választási körzet
Fobius ucca (Ujmiketaka) elemi iskolában.

IX. Octavian, más néven Coriolan ucca. — IX. Motilor, Vörös Hadsereg útja (volt Radnai út) a Dosoftei uccától az

Octavian uccáig. — IX. Adrian, IX. Bujor, IX. Crinului, IX. Fabius, IX. Maximilian, IX. Virelelor, IX. Liliac, IX. Miron uccák. — IX. Dosoftei, más néven V. Goldis (Rövid) ucca. — IX. Ana, IX. Cleopatra, IX. Elisabeta uccák. — IX. Ujmiketaka határa, Octavian, Coriolan, Fugenta, Felicia, Mioritei, Marca uccák.

Tizenegyedik (XI) választási körzet
Miketaka közigazgatási kirendeltség

IX. Vörös Hadsereg útja (Radnai út) a Sft. Octavian uccától a miketakai vámgig, IX. Luncei, IX. Măgurei, IX. Poianei, IX. Zefir, IX. Argei, IX. Noe, IX. Pajurei, IX. Serbanstorului, IX. Simion Popa, IX. Fluterului, IX. Renasterii, IX. Prutului, IX. Busuioi, IX. Gheorghieni, IX. Pasunei, IX. Amurgului, IX. Caramidar, IX. Podgoriei, IX. Lipovei, IX. Constanta, IX. Junilor, IX. Siriei, IX. Abrud, IX. Credintei, IX. Arhanghel, IX. Voinicilor, IX. Cobanului, IX. Dreptati, IX. Frătiei, IX. Marzinei, IX. Pásunei, IX. Digului uccák, IX. Ómiketaka határa, Cămpul Jeconilor, Oltului, Păstorului uccák.

Tizenkettedik XII választási körzet

Petru Rares uccái elemi iskolában.

VIII. Porumbistilor azelőtt Cănepistilor, VIII. Orient, (a Mosóczi telep határ uccája, Szentleányfalva felé). — VIII. Gelu M. (Almos) — VIII. Pipos Vodă, (Gál László) — VIII. Brutus, (Mária) — VIII. Ioan Slavici, VIII. Războeni, (Apaffi) — VIII. Buciumului, (Lehek). — VIII. Dierci, VIII. Arcasilor, VIII. Dr. Demian azelőtt Viitor, VIII. Horatiu, (Dohány). — VIII. Egalității, (Lerkev). — VIII. Dimitrie Cantemir, (Kisfaludi). — VIII. Ardeabului, (Erdélyi). — VIII. Petru Ra-



Szombaton és vasárnap ország-szerte szünetel minden sporttevékenység

A központi Népi Sportszervezet intézkedése annak érdekében, hogy a sportolók elegendő telessenek állampolgársági kötelezettségeiknek. Egy héttel elhalasztódik a bajnoki forduló.

A Népi Sportszervezet központi vezetése a következő közleményt hozta nyilvánosságra:

A Népi Sportszervezet központi intézőbizottsága biztositani kívánja a sportolók számára azt a lehetőséget, hogy a november 19-én megtartandó választásokon állampolgári kötelezettségüknek eleget tessenek, ezért szombaton, november 16-án és vasárnap, november 17-én mindennemű sporttevékenységet felfüggeszt. Ezekre az időponzokra kitűzött mindennemű sportmegnyilvánulást hivatalból elhalasztanak.

A rendelkezés értelmében a szombatra és vasárnapra kitűzött mérkőzések elmaradnak.

Itt írjuk meg, hogy a labdarúgószövetség táviratot intézett az aradi sportegyesületekhez, amely szerint a november 17-re kitűzött bajnoki fordulót egy héttel később, november 24-én bonyolítják le.

A NEPI SPORTSZERVEZET aradi igazgatójának új telefonszáma: 23-74.

Ha jól akar szórakozni, nézze meg a MONTE CARLO DANCING BAR
családi műsorát
Pussa and Harry világattrakció, Vladimiroso duo stb, Kitűnő zene
VASICAJAZZ A zongoránál Weisz Tibi
Az igazgatószám

Otvenhárom munkáspárti képviselő bizalmatlansági indítványa az Attlee-kormány külpolitikája miatt

Erős ellenzéki arcvonal az angol kormánypolitika ellen a kormánypárton belül.

Belpolitikai válsággá fejlődhetik a kormány kebelében terjedő elégedetlenség

LONDON. A Reuter hírszolgálati iroda diplomáciai szerkesztőjének értesülése szerint az angol munkáspárt 53 képviselője bizalmatlansági indítványt készített a kormány külpolitikájával szemben.

A bizalmatlansági indítvány szerint az Attlee-kormánynak meg kell változtatnia eddigi politikáját és szorosabb összeköttetést kell keresnie azokkal az államokkal, amelyek a nyersanyagot szocialista ellenőrzés alatt tartják.

A kormánnyal szembeforduló kor-

mánypárti képviselőkhez csatlakozott még az a 13 képviselő, akik a hadkötelezettség békeidőben történő bevezetése ellen foglaltak állást.

Ugy a hadkötelezettség ellen állástfoglaló, valamint a kormány külpolitikájával szembe forduló képviselők ellen fegyelmi eljárást indít a munkáspárt és valamennyien a párt ugymezett „rögtönítélő bírósága” elé kerülnek.

A Reuter hírszolgálati iroda diplomáciai szerkesztőjének véleménye szerint a kormánnyal szembefor-

duló képviselők súlyos helyzetet teremtenek abból a szempontból, hogy amennyiben ezek a képviselők a kormány ellen szavaznak, akkor bekövetkezik a belpolitikai válság.

Az angol alsóház eljárása szerint csak az alsóház elnökétől függ, hogy a betervezett ellenjavaslatok szavazás alá kerüljenek-e vagy sem. Lehetségesnek tartják, hogy szava- zás esetén a kormánnyal szembeforduló munkáspárti képviselők tartózkodnak a szavazástól.

Az UNO alapokmányának flagrans megsértése

Az angol kormány támogatja a Délafrikai Unió gyarmatszerzési politikáját

NEWYORK. A gyámügyi tanács ülésén szóba került, hogy Délnyugat-Afrikát csatolják a Délafrikai Unióhoz. Ezt a tervet Anglia támogatja, viszont több ellenvélemény hangzott el ezzel kapcsolatban. Smuts tábornok Délafrika miniszterelnöke felszólalásában azt igyeke-

zett „bizonyítani”, hogy „Délnyugat-Afrika népe a Délafrikai Unióhoz történő csatlakozás mellett van”, de „amennyiben ezt leszavaznák, úgy a Délafrikai Unió továbbra is fenntartaná közigazgatását Délnyugat-Afrikában. Mint ismeretes, Novikov, a Szovjetunió megbízottja,

a gyámügyi tanácsban megállapította: „Délnyugat-Afrikának — a volt német gyarmatokról van szó — a Délafrikai Államok szövetség részéről történő bekebelezése az Egyesült Nemzetek alapokmányának flagrans megsértése lenne.

Az olasz külügyminiszter reméli,

hogy az USA álláspontja ellenére is közvetlen tárgyalások indulhatnak Trieszt ügyében

Barátsági szerződést akar létrehozni az olasz Kommunista Párt Jugoszláviával

NEWYORK. A Külügyminiszterek tanácsa a tegnapi esti ülésén nem hozott döntést a Szovjetunió által Trieszt ügyében benyújtott módosító javaslatával kapcsolatban. Molotov szovjet külügyminiszter a kormányzó jogkörének megállapításáért folyó vitában fenntartotta a párisi álláspontját, amely szerint a kormányzó legyen alávetve a népképviselőket alapuló választott törvényhozásnak.

Molotov szavaira Byrnes USA külügyminiszter válaszolt és azt bizonygatta, hogy „a kormányzó jogkörének ilyen formában történő korlátozása a jelenlegi zavaros trieszti helyzet miatt nem lehetséges”. Byrnes szerint a trieszti rendőrfőnököt az UNO nevezné ki, ez esetben pedig

a kormányzónak nem lenne lehetősége arra, hogy karhatalommal rendelkezék.

márpedig — mondotta Byrnes — ma még nem lehet az „alapvető emberi jogokat” biztosítani Triesztben. Az angol rádió newyorki tudósítója szerint, bár tegnap nem értek el eredményt a külügyminiszterek, mégis megállapítható, hogy a trieszti kérdésben az ellentétek megegyeztek.

RÓMA. Az olasz minisztertanács ülésén Nenni külügyminiszter ismertette az USA jegyzékét Venezia Giulia ügyében.

Az olasz külügyminiszter annak a reményének adott kifejezést, hogy a párisi döntés, valamint a külügyminiszterek tanácsának

határozata ellenére mégis lehetséges a közvetlen olasz-jugoszláv tárgyalások megindulása.

Római jelentés szerint Togliatti, az olasz Kommunista Párt főtitkára, a Giornale d'Italia munkatársának nyilatkozatot adott, amelyben hangoztatja:

igen fontos lenne, hogy Olaszország barátsági szerződést és a határokat kölcsönösen biztosító megegyezést kössön Jugoszláviával.

Togliatti megállapítja: Triesztnek Olaszországhoz való tartozását csak a Tito marsallal való megegyezés biztosítja, mert csak ez szilárdíthatja meg Olaszország keleti határait.

Harc a nép ellen

„Nem hivatalos hadiállapotot” léptetett életbe a reakciós görög kormány

ATHÉN. A görög hadügyminiszter kijelentette, hogy Görögországban „nem hivatalos hadiállapot” áll fenn a fegyveres partizánok mind erősebbé váló tevékenysége következtében. A hadügyi miniszter értekezletre hívta össze a parla-

menti politikai pártok vezetőit és ismertette előttük a kormány súlyosná vált helyzetét.

LONDON. A görög kormány szóvivője kijelentette, hogy Londonban tárgyalá-

sok folynak az angol kormánnyal kölcsönügyben. A folyósítandó angol kölcsönt „a görög pénzügyesség megerősítésére és gazdasági élet felprábillítására” fordítanák.

Gépfegyvertűzzel árasztják el az albán partokat az angol hadihajók

TIRANA. Albánia két nap alatt immár másodszor intézett jegyzéket az Egyesült Nemzetekhez, amelyben tiltakozik a korfui tengerszorosban működő angol akna-szedőhajók tevékenysége ellen. Ismételt hangúlyozta a jegyzék, hogy ez a tény Albánia szuverenitásának megsértését jelenti. A második albán jegyzék rámutat arra, hogy

Albánia déli partvidékén egész sor angol hadihajó jelent meg teljes felkészültségben, a hajók kiűvő magatartást tanúsítanak, gépfegyvertűzzel árasztják el a partvidéket nyilvánvalóan a céllal, hogy incidenseket provokáljanak.

A jegyzéket még nem tárgyalták.

Sorozatós merényletek a palesztinai vasútvonalak ellen

JERUZSALEM. A palesztinai zsidó titkos szervezetek tevékenysége fokozódott. Legutóbbi vonatrobbanások során 5 arab

és 2 angol életét vesztette, most pedig az Irgun szervezet falragaszokon figyelmeztette az arab lakosságot, hogy ne használja a vasutat, ne utazzék, mert a szervezet több támadást készít elő a palesztinai vasútvonalak ellen.

WASHINGTON. Az USA cionista szervezeteinek elnöke beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy

„Anglia minden erejével a cionista mozgalom megsemmisítésére, valamint a Palesztinába irányuló zsidó emigráció megszüntetésére törekszik és hangsúlyozta, hogy az európai zsidóság szétválasztja a palesztinai brit blokádot,

amely ellen a legnagyobb erővel harcol.

RÓMA. Az Olaszországot megszállva tartó angol katonai erő parancsnoksága

letartóztatott 800 zsidó katonát, akik az angol haderőben az olasz ország hadműveletekben résztvettek.

A volt zsidó katonákat internálták és az angol titkos szolgálat emberei megkezdtek a vizsgálatot annak megállapítására, hogy az internált zsidó katonák tagjai-e a Stern-szel vezetnek.

Asszonyom!

Száraz zsiros az arcodra?
Pattanásos vagy szeplős?
Színtelenek a szempillái?
Időelötti ráncjai vannak?
Szeborreás az arcodra?
Főlöszeges szárszálnai vannak?
Arcbőrödnek minden hibáját lókéletesen rendezőhözza.

KELLY-kosmetika

Eul. Daragalina 2 Telefon 31-03

Tanítványkikézés



Pénteken délután 3 órakor: román előadás, 6 órakor: „MÁGNÁS MISKÁ”, Bakonyi-Szirmai remek operettje.

Szombaton délután 6 órakor: vasárnap délután 3 és 6 órakor, hétfőn délután 6 órakor: „MÁGNÁS MISKÁ”.

Előkészületben „Dr. Szabó Juci”, vigjáték és „KÉT LÁNY AZ UCCÁN”.

A választással kapcsolatos gyűlések sorrendje:

17-én péntek délután 5 órakor
összvezetőségi gyűlés
a MINORITA KISTEREMBEN.
16-án, szombat délután 5 órakor
**urnabizalmiak
és választási
felelősök**
a MINORITA KISTEREMBEN.
17-én vasárnap délelőtt 10 órakor
**megyei urnabizalmiak
és választási felelősök**
a MINORITA NAGYTEREMBEN.

Szavazó anyák figyelmébe!

Azok az anyák, akiknek a választás napján, november 19-én nincs módjukban gyermekeiket felügyelet alatt hagyni, hozzák el 9 órától kezdődőleg az UFAR Greceanu-ucca 6 szám alatti székhez, ahol a gyermekek aznap étkészéséről és szakszerű felügyeletéről teljesen díjtalanul gondoskodás történik.



FELHÍVÁS - A Magyar Népi Szövetség felhívja mindazokat a magyarokat, akik a Magyar Népi Szövetség választási harcában segédkezni akarnak, hogy november 16-án, szombaton reggel 8 órakor jelentkezzenek az MNSZ-osztagban, Homolka Ervin városi elnöknel.

Az MNSZ aradvárosi központi szervezete felszólítja a kerületi vezetőt és az összes uccafőbizalmiakat, hogy november 15-én, péntek délután 5 órakor a Minorita Kulturház kistermében okvetlen jelenjenek meg fontos választási utasítások átadására.

Az MNSZ aradvárosi szervezete felszólítja az összes városi választási felelősöket és urnabizalmiakat, hogy november 16-án, szombaton délután 5 órakor a Minorita Kulturház kistermében feltétlenül jelenjenek meg.

AZ MNSZ KERÜLETEK NŐI FELELŐSEI szombat délután 3 órakor feltétlenül jelenjenek meg a könyvtárhelyiségben.

AZ MNSZ mosóczi-telepi tagozata november 17-én, vasárnap délután fél 4 órakor választási gyűlést tart, a központi kiküldött részvételével. Gyűlés után az ifjúsági csoport műsoros délutánt rendez, amelyre a rendezőség szeretettel meghív minden magyart. A Mosóczi-telepi tagozat vezetősége kéri, hogy miután a fél 4 órakor kezdődő gyűlésen fontos közönlívölök vannak, ezért minden a körzetre tartozó magyar jelenjen meg.

AZ EMGE GAZDAKÖR ELNÖKÖKÉT felkérjük, hogy a téli tanfolyamra vonatkozó jelentésüket, az aradi MNSZ központban tegyék meg.

Az Economat Meseriasilor Patroni No. 1.

Közzli, hogy az október havi kenyérkiszolgálásokról az economat borderókat álljt ki, amelynek alapján a munkaadók érvényesíthetik jogaikat a pénzügynél. Egyben felkérjük a munkaadókat, hogy kenyéradagoként hetenként előre 1100 lejű fizessenek be pénztárunkba. Bővebb felvilágosítás az irodában.

Váltsa ki mindenki szavazóigazolványát!

A tömegek élni akarnak a demokrácia által biztosított joggal: mind nagyobb számban jelentkeznek a szavazók a választási igazolványért

A tegnapi napon újra hatalmas tömegek jelentkeztek szavazóigazolványukért. Megállapítható, hogy Arad lakossága megértette a mostani választás jelentőségét és mindenki siet, hogy megszerezze fegyverét a választási harchoz: a szavazóigazolványt.

Mindenki megéreztte, hogy nem elég csak siránkozni, csak akarni a jót, hanem tenni is kell érte és az a legkevesebb, hogy a jogokat akaró tömegek megadott joggal, a szavazat jogával éljenek.

Tegnap többen voltak már igazolványukért, mint tegnapelőtt. A munka összehasonlíthatatlanul jobban megy, mint az első napokban. A tisztviselők is belezúrták a munkájukat, a bevezetett ügyviteli változtatások is éreztetik gyorsíthatóságukat és nem utolsósorban nagy segítség az a számos új munkatárs, amelyet az életfogytig tartó munkák kielégítő elvégzésére se állítottak.

A Magyar Népi Szövetség megbízottai ott tartózkodnak a kiosztó helyiségekben és segítségére vannak a közönségnek ügyes-bajos dolgokban. A többi demokrácia párt is megbízottakkal mozditja elő az igazolványok gyors kiosztását.

Minden lehetőséget megfektet, hogy minden arra jogosult megkaphassa még idejében igazolványát. A városi házi panasziroda reggel 8-tól estig a közönség rendelkezésére áll. Minden olyan esetben, amikor bármiféle nehézség merül fel, a magyar közönség forduljon a panaszirodához, vagy az ott tartózkodó magyar megbízottakhoz.

A szavazóigazolványokat reggeltől estig, ebédszünet nélkül osztják. Minden magyar váltsa ki ma vagy holnap igazolványát, mert amennyiben panasz merül fel annak elintézésére nem lehet már az utolsó pillanatban számítani.

Az MNSZ ezúttal is teljes erejével áll a magyarság rendelkezésére: minden

támogatást, segítséget megad. Megírjuk, hogy a járásbíróság megküldte a városvezetésnek azoknak a névsorát, akik felfolyamodással éltek és akiket szavazásra jogosultnak ítélt a bíróság. Ezeknek igazolványait már ki is állították és a mai nap folyamán már el is kezdték osztani a törvényszéki épület 44. számú szobájában.

Felhívjuk tehát a felfolyamodás útján szavazójogot nyert személyeket, hogy igazolványaikat azonnal vegyék át a törvényszék 44. sz. szobájában.

Ha valakinek ügyét nem tudnak elintézni forduljon bizalommal a Magyar Népi Szövetség panaszirodájához (Iosif Vulcan-ucca 12).

A VÁROSHAZÁN MŰKÖDŐ PANASZIRODA A 80 SZÁMÚ SZOBÁBAN MŰKÖDIK REGGELTŐL ESTIG.

MÁR CSAK 4 NAP VAN KÉRDIG! VÁLTSÁ KI MINDENKI MA VAGY HOLNAP IGAZOLVÁNYÁT!

„Az ország zsidóságának minden erejével támogatnia kell a demokrácia harcát“

állapították meg a Zs. D. B. csütörtök délutáni nagygyűlésén és harcot hirdettek a reakció ellen

A Zsidó Demokrata Bizottság köré tömörült lakosság csütörtök délután 5 órakor kelkes hangulatú választói népgyűlést tartott a Kulturpalotában nagyteremben, amely zsúfoltság miatt érdeklődőkkel. A népgyűlést Rényi Tibor, a Zs. D. B. aradi elnöke nyitotta meg, majd dr. Hersch Andor rámutatott arra, hogy a zsidóságnak egységesen csatlakoznia kell a demokrácia megszállásaitól felszabadulásáig vezető küzdelemhez, amely történelmi duma a november tizenkilencediki választás. A Romániában élő népekkel teljes egyetértésben a zsidóságnak is mindent el kell követnie a demokrácia biztosítás érdekében, ezért fel kell vennie a harcot a demokrácia ellen küzdő reakcióval. Vostinar György prefektus a Blokklista jelöltje a „történelmi” pártok múltbeli szerepéről beszélt. Hangsúlyozta, hogy a népek közötti gyűlölködésnek kankoly, hínói és istárolói voltak mindenkori a „történelmi”.

Vinte Ioan, mint a Blokklista jelöltje arról beszélt, hogy a zsidókérdés megoldása a romániai demokrácia első vo-

naira helyezte problémáját és ennek gyakorlati megoldása a demokratikus erők egységes fellépésétől függ. Ezt a harcot az ország zsidóságának minden erejével támogatnia kell.

Moses Resan dr., bukaresti rabbi a zsidóság történelmi feladataira mutatott rá, amelynek gerincét a haladást képviselő demokrácia támogatása képezi. Pólis Cs. ras tanárnő jiddis nyelven intézet beszédet a nőkhez és szívből jövő szavakkal emlékeztet meg a hősiességről, amelynek példáját az orosz nők adták és amely példát kövelve a világ női társadalmát a demokráciát támogatja, majd Schreiber Joachim aradi orvostudományi főiskolai tanár beszédében hívta fel a zsidóság figyelmét, hogy minden erejével támogassa a demokrácia erők választási küzdelmét. Ujána Jacovici professor a Zs. D. B. központi titkára, majd Anghel Ilie a Zs. D. B. központi bizottságának tagja ismertették a zsidóság előnyös helyzetét a demokráciában.

A lelkes hangulatú népgyűlés Rényi Tibor zárószavaival ért véget.

Apróhirdetés

VESZÉK és ELADÓK készített, BRILLIANSKÖVET, ezüstöt, PERZSASZÖNYEGET, festményeket, kristályt, porcellánt és hirt. „BIJUTERIE” (ékszer és ezönyeg comisio) Bulv. Reg. Maria 17 szám, EMELET, délután 2-től. Telefon: 13-51. 8243

UJ TANFOLYAMOK kezdődnek november 15-én. Gépiró (10 ujjas), könyvelő, gyorsíró. „PALLAS”, Cosbuc 1. 8499

UJ sötét háló, ebédli recamiervál eladó. Saguna út 113. Lambertus. 9493

MIKLÓSI András elvesztette tárcáját személyi irataival. Becsületes megtaláló százezer lei jutalomban részesül. Eminecu ucca 4 szám alatt. Bárány Józsefnél. 8532

DRÓTSZÖRŰ foxterrier (fiatal) eladó. „Tempo”, Fischer Eliz nálán.

WERTHEIM kassza (2-es). Singer varrógép, grári ebédlőszőnyegek, kombinált szekrények, rollós írat-szekrények és íróasztalok, horgász utúra eladók. „Tempo”, Fischer Eliz nálán. 8525

ELADÓ három ujmikalakai ház-hely. Cim: Str. Octavian 2. Uj mikalaka. 8544

NIMES gyümölcsfák eladók. Trit-baler. Arad, Str. Iosif Vulcan 6.

ZOMÁNCOZOTT 30 literes zsiros bűcön eladó. Str. Ep. Grigorie Cimsa (Kálvin) 56 szám. 8550

FIATAL farkaskutya, fajtisza, eladó. Cim a kiadóban. 8549

PERZSA bunda és fekete csikó-bunda eladó. Marasesti 23, apartament 2. 8541

MOSAST, vasalást, takarítást vállalok. Str. Clouzeau, 21, ajtó 9. 8531

EGYETEMISTA korrepetál alsós diákokat. Cim: Rieder, Cosbuc 40.

KÉT vaskályha eladó. Tribunal Axente 19. 8546

HALALOZÁS. Paskovits Pavel volt aldesti-i kereskedő, a „Focus” fatelep volt munkatársa f. hó 15-én elhunyt. Temetése ma, 15-én délután 4 órakor lesz a régi zsidótemetőben. 3093

Szolgálatos ügyszereltek: Földes (Eminecu és Petran uccák sarkán), Nistor (Ferdinand út 22 és Fránki (Textilgyár mellett).

Budapestre

Komoly megbízásokat vállalok. RECLAMA hirdetőiroda Arad, Eminecu u. 4. Telefon 17-11. 8093

ARO
KEMNŐ VOLTAM. Conrad Veidt, Madeline Caroll, Herbert Marshall. Telefon: 20-45.

CORSO
HAROM SÁRKÁNY. Zenés filmre-mek. Ha mulatni és kacagni akar nézze meg! Kabos Gyulával, Rózsahegy Kálmánnal, Magyar Imre és cigányzenekara. Tel. 23-64.

FORUM
„LEANYVÁRI BOSZORKÁNY”
A legnagyobb magyar filmsiker. Hamory, Szörényi, Bilicsi, Csontos. Telefon: 20-10.

ROYAL
BOSZORKÁNYT VETTEM FELE-SÉGÜL. Szellemes, ötletes, mulat-ságos, virtuóz új amerikai film! Frederic Marsh és Veronika Laka alakításával. Telefon: 19-33.

SAVOY
SALONIA. Ma premier. Keleti tör-gyu film, pazar kiállításban. Főszereplők: Conchita, Montenegro, Armand Falconi, Primo de Car-nero. Telefon: 23-22.

PERANIA
KALAND A TENGERTEN. San De-metrio London. Főszereplők: Wal-ter Fitzgerald, Ralph Michael. Te-lefon: 12-32.

UNGÁR IMRE MÄSODIK HANGVERSENYE. A Zsidó Demo-krata Bizottság meghívására a zongorajáték nagymestere, Ungár Imre vasárnap, f. hó 17-én délután 5 óra-kor jótékonycélu hangversenyt ad a zsidó iskola disztermében. Meghi-vók a bizottság irodájában (Episco-piei ucca 22) a délelőtti órákban vehetők át.

Corso Mori
Telefon: 23-64. Előad.: 3, 5, 7, 9. Ha mulatni és kacagni akar nézze meg a

Három sárkány

című zenés filmre-meket

Három sárkány

KABOS GYULA

Három sárkány

RÓZSAHEGYI KALMAN

Három sárkány

MAGYARI IMRE és cigányzenekara. PRESA DEMOCRATA ARAD.